

II. STUPEŇ ZŠ

Andrášová, H. – Podepřelová, A.: *Na cestě za češtinou*. Praha: Klett 2009.

Příručka inspirativních námětů pro výuku českého jazyka jako jazyka cizího. Autory jsou zkušené učitelé z praxe a lektori českého jazyka z různých typů škol. Publikace je určena všem pedagogům, kteří chtějí vyučovat český jazyk tvořivě. Obsahuje teoretický úvod do didaktiky češtiny jako cizího jazyka, v praxi ověřený návrh progresivního gramatického učiva a řadu didakticky propracovaných námětů na úrovni A1–B1 respektujících základní principy komunikačně zaměřené výuky.

Andrášová, H. – Podepřelová, A. a kol.: *Desetiminutovky čeština pro cizince*. Praha: Klett 2008.

Pestrá opakovací cvičení vedoucí k aktivizaci, rozšíření a prohloubení znalostí češtiny jako cizího jazyka. Desetiminutovky jsou určeny těm žákům-cizincům, kteří již ovládají češtinu dobře (úroveň B1) a kteří si chtějí udržovat a prohlubovat své jazykové znalosti, a to rychlou a zábavnou formou. Hodí se například jako výplňová cvičení před závěrem vyučovací hodiny či jako cvičení pro rychlejší a aktivnější žáky. Jednotlivá cvičení jsou na sobě nezávislá, učitel je může vybírat podle potřeby, záleží na tom, zda chce s žáky-cizinci procvičovat gramatiku, slovní zásobu, stylistiku. Materiál je vhodným doplňkem k učebnicím *Czech Express 1* a *New Czech Step by Step* (L 1–6). Obsahuje více než třicet podrobně zpracovaných návrhů příprav na vyučovací hodinu českého jazyka, pomůcky pro jednotlivé lekce, obrázkový zásobník a k němu náměty pro práci, pohádky, básničky.

Borová, B. – Svobodová, J.: *Šimonovy pracovní listy 4*. Praha: Portál 2010.

Pracovní listy jsou věnovány deseti tématům, které respektují zkušenosti žáků a současně pomáhají rozvíjet jejich znalosti a dovednosti. Základní námět má vždy tři situace, které na sebe mohou, ale nemusí navazovat. Čtvrtá situace je určena vlastnímu řešení žáka na prázdný pracovní list. Každý pracovní list obsahuje velký obrázek situace, která je tématem činnosti.

Cvejnová, J.: *Česky, prosím Start*. Praha: Karolinum 2011.

Přípravná učebnice a písanka, doplňující materiál k učebnici *Česky, prosím*. Je určena pro žáky-cizince, kteří neovládají latinku a přitom se učí češtinu jako první cizí jazyk, tedy i jako vyučovací jazyk v české ZŠ. Proto je učebnice koncipována pro žáky-cizince s pomalejším tempem nebo s problémy s učením se cizímu jazyku (dyslexie, dysgrafie). Publikace neobsahuje zvukovou nahrávku a je určena pro úroveň A1.

Čemusová, J. – Dolečková, P. – Štindlová, B. – Štindl, O.: *Manuál pro učitele českého jazyka pro cizince bez znalosti latinky*. Praha: *Člověk v tísni o.p.s., Varianty, 2004*.

Manuál pro výuku češtiny pro cizince, kteří neovládají žádné písmo nebo neznají latinku. Je určený pro výuku, která není založena na čtení a psaní, ale předpokládá se, že si cizinci v průběhu výuky latinku v rámci svých možností osvojí. Manuál také není založen na předávání gramatických znalostí a kompetencí, ale předpokládaná výuka je postavena na aktivní spolupráci učitele a žáků. Kromě manuálu pro učitele jsou součástí didaktických materiálů i tzv. handouty (obrázkové, textové – dostupné on-line na adrese: <http://www.varianty.cz/download/doc/stats/kurz.pdf>). Pro učitele 2. stupně ZŠ přináší inspirativní přístup bez důrazu na gramatiku, který je důležitý pro počáteční výuku češtiny u žáků-cizinců staršího školního věku. Velké množství vizuálního materiálu určeného ke kopírování usnadní pedagogům práci s žáky-cizinci ve školní třídě.

Dousková, J. – Štenclová, K. – Fraňková, L.: *Česky vesele a hezky*. Brno: Centa 2005.

Učebnice pro žáky-cizince, která obsahuje paralelní překladový slovníček pro češtinu, němčinu, angličtinu, francouzštinu a ruštinu.

Hanzová, M.: Učíme se česky 1. Albra 2002.

Učebnice pro žáky-cizince na vstupní úrovni. Publikace vznikla v r. 1992 z aktuální potřeby poskytnout nejen žákům-cizincům, ale i jejich rodičům základní informace, které by jim pomohly orientovat se v situacích běžného, tedy i školního života v ČR.

Pro rodiče může učebnice sloužit i jako určité vodítko pro komunikaci s dětmi, např. při domácí přípravě na vyučování. Žákům-cizincům přibližuje především obsah učiva v českých školách: komunikační situace, slovní zásobu důležitou pro pochopení učiva v různých předmětech: v češtině, matematice, ve velké míře i v prvouce, vlastivědě apod.

Froulíková, L.: Zahrada českého jazyka. Praha: Academia 2003.

Učebnice obsahuje texty vhodné pro seznámení žáků s literárními památkami českého jazyka, obsahuje bohatý ilustrační a fotografický doprovod k jednotlivým dílům. Samotné aktivity jsou však zaměřené na vysokoškolské studenty a není možné je bez úprav využít na ZŠ. Učebnice je vhodná pro pokročilé cizince na úrovni B1.

Froulíková, L. Adam a Eva v Českém ráji. Praha: Academia 2008.

Učebnice obsahuje texty vhodné k seznámení žáků s kulturními zeměpisnými památkami českého jazyka, obsahuje bohatý ilustrační a fotografický doprovod k jednotlivým dílům. Samotné aktivity jsou však zaměřené na vysokoškolské studenty a není možné je bez úprav využít na ZŠ. Učebnice je pro pokročilé studenty na úrovni B1.

Hasilová, H.: Pozor, začínáme! (1) Čeština pro děti/Tschechisch für Kinder. Praha: Fortuna 2006.

Hasilová, H.: Pozor, začínáme! (2) Čeština pro děti/Tschechisch für Kinder. Praha: Fortuna 2006.

Holá, L. Czech Express 1, 2. Praha: Akropolis 2006.

Učebnice je určena pro dospělé, avšak některé krátké texty týkající se sociokulturního paradigmatu ČR a mnohá cvičení s bohatým ilustrativním materiálem mohou být využity také pro žáky cizince na 2. stupni ZŠ.

Holá, L.: NEW Czech Step by Step. Praha: Akropolis 2004.

Učebnice je určena pro dospělé, avšak díky tvořivému charakteru cvičení a úloh může být využita i pro 2. stupeň ZŠ. K některým kapitolám obsahuje obrazové slovníčky.

Holá, L. – Bořilová, P.: Český krok za krokem. (B1). Praha: Akropolis 2009.

Učebnice je autorkami určena pro dospělé cizince na úrovni B. Je zaměřená na rozvoj čtení, psaní, poslechu a komunikace. Ačkoliv větší část textů není tematicky vhodná a zajímavá pro žáky-cizince na 2. st. ZŠ, lze učebnicové materiály velmi dobře využít pro prezentaci sociokulturních zvyklostí. Učebnice obsahuje bohatý ilustrační a fotografický doprovod a témata pro rozvoj komunikace, která mohou sloužit jako podklady pro obsahově podobnou komunikaci s rozdílným přístupem komunikantů.

Hronová, K. – Hron, J.: Ahoj, jak se máš? Praha: Didakta 2011.

Vstupní audioorální kurs češtiny určený především žákům-cizincům, kteří se poprvé setkávají s českým jazykem, a to jak v českém, tak i v cizím jazykovém prostředí. Publikaci, která je bohatě ilustrovaná, lze využít také k výuce češtiny bez zprostředkovacího jazyka.

Hrubá, J.: Čeština pro děti cizinců. Brno: MSD 2004.

Kestránková, M.: Dialogy k výuce češtiny pro cizince. Praha: Karolinum 2011.

Divadelní scénáře zamýšlené jako doplňkový výukový materiál pro výuku češtiny. Texty jsou primárně určeny učitelům a jejich žákům-cizincům se zájmem o divadlo, lze je však úspěšně použít ve vyučovacích hodinách na 2. stupni ZŠ k nácviku mluveného projevu.

Kestránková, M. – Šnidaufová, G. – Kopicová, K.: Čeština pro cizince: B1. Brno: Computer Press 2010.

Publikace obecného charakteru určená do kurzů češtiny pro cizince. Učebnice je založena na komunikační metodě pro úroveň B1. Obsahuje velké množství vizuálního a audiálního materiálu.

Kotišová, M.: Na každý pád. 2012.

Čítanka obsahující texty v rozsahu sedmi řádků, jejichž náplní jsou „pádové příběhy“ pro cizince. Obsahuje 324 nejčastěji užívaných podstatných jmen s výkladem jejich významu a využitím pádů včetně příslušných předložek. Publikaci lze objednat u autorky.

Kotýková, S. – Lejnarová, I.: Čeština pro malé cizince 1/2. Praha: Knížní klub 2005.

Autorky z Německé školy v Praze připravily učebnici, ve které zúročily zkušenosti s výukou malých cizinců z německé jazykové oblasti. Výukový materiál je ovšem vhodný pro malé cizince různých mateřských jazyků a nabízí specifické metody výuky českého jazyka jako cizího jazyka pro malé děti. Učebnice je zároveň pracovním sešitem, do kterého žáci kreslí, vybarvují a vlepují.

Malá, Z.: Hry a aktivity pro výuku ČJ pro cizince. Eiseltová Lucie M.Ed.:Lingua Ludus 2009.

Hry a aktivity do výuky češtiny pro cizince jsou určeny pro úroveň A1 a jsou vhodné pro žáky-cizince na 2. stupni ZŠ.

Matula, O.: Český den (učebnice). Praha: Člověk v tísni, o.p.s., Varianty 2007.

Matula, O.: Český den (manuál pro učitele). Praha: Člověk v tísni, o.p.s., Varianty 2007.

Učebnice i manuál pro pedagogy jsou dostupné on-line na adresách:

pro žáky: http://www.varianty.cz/download/doc/stats/Cesky_den_ucebnice.pdf;

pro učitele: http://www.varianty.cz/download/doc/stats/Cesky_den_manual.pdf;

<http://www.varianty.cz/download/doc/stats/Plany+lekcizip>

Nikl, P.: Lingvistické pohádky. Praha: Meander 2006.

Knih se skládá z dvaceti dvou přibližně stejně dlouhých příběhů. Ačkoli všechny ve svých názvech obsahují slovo pohádka, nejsou to pohádky klasického typu. Autor označuje příběhy za **jazykové bajky**, avšak morální ponaučení z většiny příběhů nevyplývá. Žánrově mají texty nejbližší k **nonsensové pohádce, která může být v jinojazyčné výuce přínosná, protože klade větší důraz na intuici a obrazotvornost posluchače, než na přesné porozumění významu jednotlivých slov.** Takové pohádky zdůrazňují specifickou dětskou vnímavost, netradiční obraznost, absurdní humor a jazykovou hru. V Niklově vysněné zemi žijí malá

zvířátka spolu s velkými dravci, společně s býložravci a cizokrajní živočichové s domácími. Velmi důležité je vnímání atmosféry příběhů, kterou autor navozuje: **Skřípavá pohádka** opravdu skřípe, vrže a dře, v **Holé pohádce** se v žádném případě nesetkáme s větou rozvitou, v **Doslovné pohádce** je všechno doslova, v **Nejměkčí pohádce** se text skládá zejména z měkkých souhlásek, v **Koncovkové pohádce** chybějí koncovky, ve **Zdlouhavé pohádce** se příběh skutečně táhne a v **Popletené pohádce** se lze jen těžko vyznat. Texty jsou založené na zajímavých rytmičných shlucích slabik a slov, zvukomalbě a jazykové hře, které autor příhodně nazývá „jazykové kotrmelce“. Na stránkách nakladatelství je uvedeno, že kniha je určena pro děti od osmi let.

Pospíšilová, Z.: Písmenkové rébusy. Praha: Grada 2012.

Hrát si se slovy, rozvíjet jazykové myšlení, obohatit slovní zásobu a podpořit fantazii díky bohatým ilustracím, to je záměr této zajímavé knihy, který vychází z přirozené dětské záliby v hádání, luštění a šifrování. Každý z jedenácti oddílů knihy je zaměřen na jiný typ rébusů. Náповěda v úvodu kapitol má nastartovat zvědavost malých luštitelů a dovést je k vyřešení zábavných rébusů. Na samém konci knihy by se tak žáci-cizinci měli dopracovat k tomu, že budou schopni vymýšlet své vlastní rébusy a použít je třeba jako tajné vzkazy svým kamarádům.

Schöne, K. – Nevrklová, D.: ABC Linguatour – němčina. Výuková jazyková hra plná kouzel a dobrodružství = ein verzaubert verrücktes Sprachlern – Abenteuerer – Spiel. Dobřichovice: KAVA-PECH 2009. (Dostupná na <http://www.abc-linguatour.eu>.)

ABC – Linguatour je interaktivní výuková hra určená pro žáky ve věku od 8–12 let, ale lze ji využít i u starších žáků-cizinců. Jejím cílem je přiblížit dětem nejen v pohraničních regionech češtinu, polštinu a němčinu, ale také je seznámit s denním životem a kulturou sousedů. Při výuce žáků-cizinců lze využít jazykovou verzi *Čeština pro německé děti*. Protože se jedná o interaktivní PC hru, ke které je učebnice-pracovní sešit doprovodným materiálem, nabízíme bližší popis tohoto materiálu.

Hrdina hry Míša se po nečekaném setkání se začarovaným kouzelníkem Perlinem ocitne v cizím světě, ve kterém nic není normální a obyčejné. Kola jsou zaparkována na stromech, lidé bydlí na lodích a hodiny jdou pozpátku, ale především obyvatelé tohoto světa mluví cizím jazykem (tedy německy, polsky nebo česky). Kouzelník, který sám sebe nedopatřením proměnil v malého draka, prosí Míšu, aby mu pomohl uvést svět znovu do pořádku, protože současný stav nemůže zůstat natrvalo. To ale jde jen s pomocí místních obyvatel, a tak se hrdina učí krok za krokem dorozumívat s nimi v jejich řeči a při plnění tohoto velkého úkolu prožívá různá dobrodružství. Kromě Perlina mu pomáhá velký kouzelnický receptář a nová kamarádka Katka.

Dvojjazyčný dráček Perlin hraje ve hře významnou roli. Je prostředníkem mezi hráčem a hlavním hrdinou Míšou. Hráč musí pomoci Míšovi vrátit svět do původního stavu a spolu s Míšou za pomoci Perlina proniká do tajů cizího jazyka – v našem případě češtiny.

Princip hry vychází ze začarovaného příběhu, kdy je Míša a také hráč motivován krůček po krůčku získat různé přísady do kouzelného nápoje, aby mohl být začarovaný svět opět navrácen do původní podoby. Při objevování přísad potkává různé lidi, dostává se do různých situací, ve kterých musí mluvit česky (polsky, německy), aby mohl jít dál. Protože se počítá s tím, že žáci nemají žádné počáteční znalosti cizího jazyka, plní zde dráček (kouzelník) Perlin zprostředkující roli a mluví s dětmi jejich rodným jazykem. Ve hře je využita induktivní metoda, hráč je postupně aktivnější, postupuje od jednoduchého k obtížnějšímu. Gramatika není podrobně a teoreticky vysvětlována, žáci se učí celé struktury během hry, které hned prakticky využívají (v hrách nebo v pracovním sešitě). Velkou roli hraje pohádkový příběh, názornost a velmi hezké barevné ilustrace.

Hra je interaktivní – žáci se učí dialogy, které sami pomáhají spoluvytvářet. Každá lekce obsahuje malé „hry ve hře“, jimiž se procvičuje slovní zásoba. Výhodou je to, že si žáci mohou zvolit vlastní tempo, nadanější mohou hrát až tři úrovně her podle obtížnosti, ke hře se kdykoliv vrátit a opakovat ji. Čtyřicet her na DVD z velké části lineární a zavřené. Do pracovního sešitu byly naopak zařazeny hry komplexní, zaměřené na komunikaci, při kterých žáci dostávají prostor k vytváření vlastních dialogů a nápadů. Hra je rozdělena do osmi scén a všechny mají stejnou koncepci.

Sůvová, P. – Lewis, C.: *Alenka v říši divů*. Tábor: Sova Libris 2010.

České čtení zjednodušené verze pohádky, která je určena pro cizince na úrovni B1 (mírně pokročilé). Kniha je koncipovaná jako text obohacený o vysvětlivky ke slovům, kterým je těžké porozumět, tučně jsou zvýrazněna slova, která se v textu často opakují. Publikace obsahuje deset kapitol doplněných cvičeními a klíčem, CD.

Štindl, O.: *Easy Czech Elementary*. Praha: Akronym 2008.

Ačkoliv je učebnice připravena pro dospělé cizince, její pojetí prezentace gramatiky je přínosné i pro 2. stupeň ZŠ. Gramatika zde není představena v kompletních paradigmatech, ale autor volí přístup kombinace dílčího gramatického jevu vázaného ke komunikační situaci, navíc nevyužívá pro prezentaci pojetí gramatiky jako pro rodilé mluvčí, ale volí určení gramému gramatiky závislého slova v kombinaci se slovem řídicím (např. žáci se učí slovesa pohybu a na ně vázaný genitiv substantiv představený ve slovech výchozího a cílového bodu pohybu). V učebnici je využit bohatý fotografický a ilustrační materiál.

Štindlová, B. a kol.: *Česky v Česku I/II*. Praha: Akropolis 2008.

Učebnice je určena pro dospělé žáky, avšak obsahuje velké množství cvičení, která nejsou svým lexikálním obsazením nutně vázána na dospělého mluvčího. Učebnice také obsahuje ilustrační materiál, který lze dobře kopírovat pro aktivity s žáky-cizinci v hodinách na 2. stupni ZŠ.

Tahal, K.: *A grammar of Czech as a foreign language*. Factum CZ, 2010. (Volně ke stažení na <http://www.factumcz.cz/K.Tahal-Grammar.pdf>.)

Materiál není vhodný pro přímou práci s žáky-cizinci, ale může velmi dobře posloužit učitelé při přípravě výkladu gramatických jevů. Metajazykem gramatiky je angličtina.

UČEBNICE A MATERIÁLY VYDANÉ MIMO ÚZEMÍ ČESKÉ REPUBLIKY

V této části jsou uvedeny pouze bibliografické záznamy bez upřesňujících anotací.

Vydané na Slovensku

Ehm, D.: *Zlatá brána. Čeština hrou*. Bratislava 2004.

Vydané v Německu

Kol. autorů: *Materialien für den Tschechisch-Unterricht in der Volksschule. 1. Lernjahr*. München: Staatsinstitut für Schulpädagogik und Bildungsforschung München 1995.

Kol. autorů: *Materialien für den Tschechisch-Unterricht in der Volksschule. 2. Lernjahr*. München: Staatsinstitut für Schulpädagogik und Bildungsforschung München, 1996.

Franzke, H.: *Handreichung. Begegnungssprache in den Klassenstufen 3 und 4. Teil B.* Radebeul: Sächsisches Staatsinstitut für Bildung und Schulentwicklung 2004.

Geretschlaeger, I.: *Lingo a Lina* [DVD]. Görlitz: Evangelische Grundschule Görlitz 2009.

Jäger, D.: *Pojďte se učit česky. Tschechisch für Grundschule.* Dresden: Sächsische Staatsinstitut für Bildung und Schulentwicklung Comenius-Institut. Manuskript.

Reinel, T. – Kváčová, L.: *Hrátky s češtinou – Wir spielen Tschechisch.* Görlitz: Euro-Schulen Gesellschaft für berufliche Bildung und Beschäftigung Sachsen GmbH 2005.

Vydané v Rakousku

Barteková, A. – Černá, D.: *Schritt für Schritt durchs Jahr. Methodisches Handbuch.* Deutsch-Wagram: Niederösterreichisches Sprachzentrum 2007.

Večerka, L.: *Mein erstes Tschechisch Lernspielbuch.* Deutsch-Wagram: Niederösterreichisches Sprachzentrum 2007.

DOPLŇKOVÉ MATERIÁLY PRO JAZYKOVÉ VYUČOVÁNÍ

Antošová, J. a kol.: *Třesky plesky, uč se česky! Čeština pro gymnázia* (1. díl). Freistaat Sachsen: Staatsministerium für Kultur 2007.

Učebnice je určena pro žáky-cizince víceletých gymnázií, spodní věková hranice je autory definována na 10 let. Je možné ji používat paralelně ve třídách s žáky slovanského i neslovanského původu, čemuž napomáhá členění učebnice. Každá lekce obsahuje vedle základního učiva i nabídku cvičení pro pokročilejší žáky. Učebnice koresponduje se saskými osnovami pro češtinu jako cizí jazyk, které vycházejí z Evropského portfolia jazyků, a napomáhá žákům-cizincům komunikační metodou dosáhnout cílové úrovně A1. V souladu s Evropským jazykovým portfoliem učí žáky-cizince samostatnému přístupu k výuce, osvojení si učebních strategií a sebeevaluaci. Učebnice obsahuje návrhy projektové a skupinové práce a její součástí je CD s texty, CD s písničkami a dále doplňkový materiál pro učitele zahrnující dva kompletní texty připravující žáky-cizince na certifikovanou zkoušku úrovně A1. Obsahuje více než třicet podrobně zpracovaných návrhů příprav na vyučovací hodinu, pomůcky pro jednotlivé lekce, obrázkový zásobník a k němu náměty pro práci jako pohádky, básničky.

Antošová, J. a kol.: *Uč se česky, je to hezký!* (2. díl). Comenius-Institut. Freistaat Sachsen: Staatsministerium für Kultur, 2007.

Učebnice je určena žákům-cizincům víceletých gymnázií, přičemž spodní hranice věku je autory stanovena na 11 let. Obsahově a formálně navazuje na 1. díl *Třesky plesky, uč se česky!* Tento díl vede žáky-cizince k dosažení úrovně A2. Součástí učebnice je CD s texty, CD s písničkami, doplňkový materiál pro učitele a dva texty připravující na příslušnou certifikátovou zkoušku. (Učebnice vznikly na základě požadavku Saského státního ministerstva kultury, jsou neprodejně, jejich vzorky lze objednat na e-mailové adrese: baerbel.bach@sbi.smk.sachsen.de).

Austova, K. a kol.: *Čeština 2 – Tschechisch für die Sekundarstufe I.* NÖ Landesakademie: NÖ-Sprachkompetenzzentrum 2011.

Učebnice obsahuje 13 lekcí – učebních komunikačních situací. Čeština v ní není představena primárně jako cizí jazyk, ale jako jazyk geografických sousedů. Byla vytvořena pro potřeby výuky češtiny v Sasku a využívá jako metajazyk němčinu. Je vhodná pro žáky německého původu a pedagoga, který ovládá němčinu a žákům-cizincům materiály zprostředkuje v češtině. Hlavními postavami učebnice jsou Sandra a Tomáš; chodí do stejné školy, učí se spolu, společně vypracovávají úkoly a tráví volný čas.

Čechová, M. – Oliva, K. – Nejedlý, P.: *Hrátky s češtinou II*. Praha: ISV 2001.

Černá, M. a kol.: *Dyslexie texty a hry pro děti s dyslexií: orientace v textu, speciální úkoly, křížovky*. Havlíčkův Brod: Fragment 2006.

Eiseltová, L.: *Hry a aktivity pro zpestření výuky cizích jazyků*. Praha: Lingua Ludus 2007.

Forštová-Polívková, D.: *Hry pro jazykové vyučování*. Praha: SPN 1963.

Gato, M.: *150 nejlepších her pro děti i dospělé, ke kterým nepotřebujete vůbec nic*. Rubico 2009.

Herciková, B.: *Přehled základní české gramatiky pro zahraniční studenty*. Praha: Karolinum 2009.

Učební text je určen cizincům, kteří studují češtinu jako cizích jazyk na základních úrovních podle SERR. Jedná se o stručný přehled gramatických pravidel předkládaný jednoduchou formou prostřednictvím tabulek a dostatečným množstvím příkladů. Přehled je rozdělen do šesti hlavních kapitol: *Úvod do češtiny, Zvuková a grafická stránka češtiny, Morfologie, Slovo tvorba, Syntax a Pravopis*.

Houser, P.: *Hry se slovy a jazykem*. Praha: Portál 2002.

Mikulíková, V. – Marešová, H.: *Didaktické hry ve výuce českého jazyka a literatury – metodická pomůcka*. Olomouc: Univerzita Palackého 2010.

Nováková, I.: *Zábavný pravopis*. Praha: Portál 2009.

Palim, J. – Power, P. – Vannuffel, P.: *Tombola communication activities for teenagers*. Walton-on-Thames: Nelson 1992.

Pavelka, R. – Straka, A. – Brodecká, L.: *Hrátky s češtinou*. Brno: MC 2000.

Pávková, B.: *Logopedické pexeso a obrázkové čtení B – P – N – D – F – V – K*. Computer Press 2008.

Perclová, R.: *Evropské jazykové portfolio pro žáky a žákyně ve věku 11–15 let v České republice*. Praha: Fortuna 2001. (On-line aplikace EJP www.evropskejazykoveportfolio.cz je dostupná zdarma všem uživatelům ve čtyřech jazykových mutacích – české, anglické, německé a francouzské.)

Evropské jazykové portfolio (EJP) by se mělo stát oficiálním evropským dokladem každého žáka, který názorně a podle mezinárodně stanovených a srovnatelných kritérií vytvořených Radou Evropy informuje o dosažených jazykových znalostech a kompetencích.

EJP, které se skládá ze tří vzájemně propojených částí – *Jazykového pasu, Jazykového životopisu a Souboru dokumentů a prací*, má umožnit, aby v podmínkách jednotné Evropy měl každý žák u sebe dokument, ve kterém je uvedena a potvrzena určitá úroveň osvojení cizího jazyka. Text Portfolia je přeložen do angličtiny, němčiny a francouzštiny, tedy do těch cizích jazyků, které se v českých školách nejčastěji vyučují.

Pišlová, S.: *Jazykové hry*. Praha: Fortuna 1996.

Rufertová, H.: *Poznávej lidi a život v zemi, v níž žiješ*. Praha: Fortuna 2002.

Schrimpfová, J. M.: *Můj první slovník českého jazyka*. Plzeň: Fraus 2008.

Šup, R.: *Učíme se číst s porozuměním*. ŠUP 2000.

Wyatt, R.: *First certificate games and activities*. Harlow: Pearson Educationn Longman 2002.

DOPLŇKOVÉ MATERIÁLY PRO LITERÁRNÍ VYUČOVÁNÍ

Holá, L.: *Staré pověsti české a moravské*. Praha: Akropolis 2011

Další díl textů české literatury jazykově uzpůsobených pro potřeby jinojazyčné výuky. Učebnice obsahuje deset pověstí představujících nejslavnější postavy a události české národní mytologie. Kniha je doplněna kresbami a fotografiemi postav a míst, ke kterým se pověsti váží. Soubor textů je doprovázen gramaticko-lexikálními cvičeními ke každému textu, česko-anglicko-německo-ruským slovníčkem a klíčem ke cvičením. Všechny texty jsou v plném rozsahu namluveny na CD. Studijní materiál je určen cizincům na úrovni B1.

Holá, L.: *Malostranské povídky*. Praha: Akropolis 2011.

Kniha vychází v rámci řady s názvem Adaptované české prózy pro studenty češtiny jako cizího jazyka. Žáci se v ní seznámí jednak s jazykově upraveným medailonem Jana Nerudy, jednak si mohou přečíst šest jeho adaptovaných povídek. Ke každému textu je vytvořen soubor gramaticko-lexikálních cvičení. Publikace dále obsahuje česko-anglicko-německo-ruský slovníček a klíč ke cvičením. Součástí vydání je i CD s nahrávkou textů v plném rozsahu. Kniha je definována pro úroveň B1 (středně a více pokročilí).

Holá, L.: *Pražské legendy*. Praha: Akropolis 2011.

Další díl textů české literatury jazykově uzpůsobených pro potřeby jinojazyčné výuky. Učebnice obsahuje deset legend spojených se známými pražskými lokalitami. Kniha je doplněna kresbami a fotografiemi míst, ke kterým se legendy váží. Soubor textů je doprovázen gramaticko-lexikálními cvičeními ke každému textu, česko-anglicko-německo-ruským slovníčkem a klíčem ke cvičením. Všechny texty jsou v plném rozsahu namluveny na CD. Studijní materiál je určen cizincům na úrovni A2.

Kotišová, M.: *Rossumovi univerzální roboti*. 2011.

Divadelní hra K. Čapka R.U.R. přepracovaná pro potřeby výuky češtiny pro cizince. Autorka omezila slovní zásobu hry na 3000 nejfrekventovanějších českých slov. K textu divadelní hry je připojen slovníček.

Kotková, R.: *Karel Čapek „Povídky z jedné kapsy“ a „Povídky z druhé kapsy“*. Praha: ASA 2009.

Devět upravených povídek Karla Čapka a k nim výběrový česko-anglicko-německo-ruský slovníček a klíč ke cvičením. Doporučená úroveň cizinců je B2. Publikace neobsahuje audionahrávku.